

Mosaïque

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch**

Band (Jahr): **107 (2009)**

Heft 4

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Empathie plutôt que dressage

Les techniques du «Gentle Sleep»

Pour Anni Gethin et Beth Macgregor, la plupart des bébés doivent apprendre progressivement à s'endormir et surtout à se rendormir quand ils s'éveillent la nuit. Certains le font à trois mois déjà, d'autres à six mois, d'autres encore bien plus tard. Si l'on se contente de déposer simplement l'enfant dans son lit, seul et éveillé, il ne va pas manquer de revenir au comportement primitif de survie de notre espèce: il va se mettre à crier et à hurler jusqu'à ce que quelqu'un vienne à son secours!

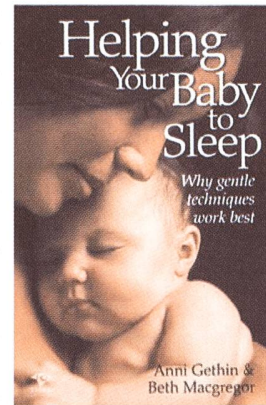
Au départ, il faut aider le cerveau du petit enfant à faire la transition entre l'état de veille et le sommeil, par exemple en lui parlant douce-

ment, en le berçant, en le massant, en l'allaitant ou de toute autre manière «douce». Les neurosciences et les récentes découvertes en psychologie de l'enfant montrent que nos aptitudes à réguler nos émotions, à répondre au stress et à entretenir de bonnes relations avec autrui sont «ancrées» dans notre cerveau dès la première année de notre vie.

Ainsi, les sourires et les caresses, les mots et les gestes apaisants, les rires et les «chatouilles», le réconfort après un chagrin, le calme après une contrariété ou une excitation: autant d'événements qui sont répétés au jour le jour et qui finissent en circuits «câblés» dans

le cerveau du tout-petit. Cette empathie parentale aide les bébés à développer leur aptitude à ressentir toute la gamme des émotions humaines et, plus important encore, à apprendre à se calmer après un état émotif particulièrement intense.

Quand vient l'heure d'aller au lit, les bébés ont besoin de leurs parents pour retrouver une certaine douceur et une réceptivité. Ce que l'on recommande souvent, par tradition, ou même dans les



échanges sur Internet, choque profondément les auteures. Elles tournent résolument le dos aux approches dites des pleurs contrôlés (an anglais «controlled crying») qui ne font qu'exacerper la situation, en augmentant la détresse mutuelle.

Josianne Bodart Senn

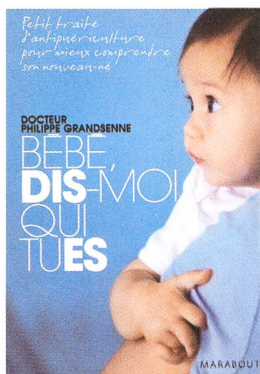
A lire en anglais: Gethin, Anni; Macgregor, Beth – Helping Your Baby to Sleep: Why Gentle Techniques Work Best. 2007, Finch Publishing, 224 p.

Les cent premiers jours

Une adolescence primitive

En 1996 déjà, le pédiatre français Philippe Grandsenne parlait de quatre «âges» de la vie entrecoupés de trois adolescences: «Avant d'être un adulte, on a été un enfant. Entre les deux, l'adolescence du grand. Cha-

acun s'en souvient. Avant d'être un enfant, on a été un nourrisson. Entre les deux, l'adolescence du petit, souvent appelée par



les pédiatres «première adolescence». Beaucoup l'ont oubliée. Et avant d'être un nourrisson, on a été un nouveau-né. Entre les deux, cette adolescence primitive. Tout le monde la méconnaît.» (p. 114)

Ces entre-deux sont caractérisés par une avancée incertaine sur un terrain qui se dérobe à chaque pas. Pour le nouveau-né, qui n'est encore

qu'un «fœtus du dehors», c'est même le désordre, le chaos. Et ce père-médecin autant que médecin-père de s'exclamer: «Votre bébé, c'est vraiment quelqu'un. Ne laissez pas ceux qui vous entourent vous amener à refuser ce qu'il est. Ne les laissez pas vous entraîner à penser du mal de lui.» (p. 127)

Pour bien passer le cap des cent premiers jours, c'est à un apprentissage réciproque que le Dr. Philippe Grandsenne convie les jeunes parents. Pour ce qui concerne l'alimentation ou le sommeil, il ne s'agit pas de «cé-

der» mais de répondre aux appels du tout-petit. «Entre gens amoureux, explique le pédiatre, on ne cède pas à un rapport de force mais on s'entraide tout simplement.» D'où l'importance de cet apprentissage qui devrait être fondé sur l'observation méticuleuse, le contact intensif (visuel, auditif, sensoriel) et surtout le respect mutuel.

Josianne Bodart Senn

A lire en français: Philippe Grandsenne – Bébé dis-moi qui tu es. Marabout, réédité en poche, 2006, 271 p. ISBN = 2-501-05280-1.

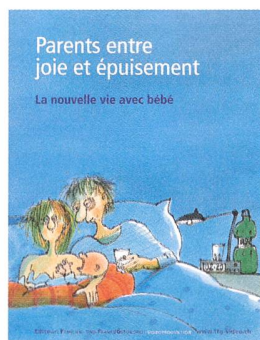
Nouveau DVD

«Parents entre joie et épuisement»

En collaboration avec des sages-femmes et d'autres spécialistes, l'organisation alémanique «Familien und Frauengesundheit» a produit un DVD sur le thème de «La nouvelle vie avec bébé». La cinéaste Annemarie Friedli y suit le quotidien de familles ayant accueilli un nouvel enfant récemment.

Les tout-petits sont partout les rois de la publicité mais les réalités des premiers mois de vie

n'ont rien à voir avec cet imaginaire collectif simpliste. Dans ce documentaire, des mères et des pères parlent de leurs véritables expériences, des journées qui ne sont plus planifiables, du manque de sommeil qui les traumatise, de



leur échec à gérer les pleurs d'un enfant, des changements dans le couple, etc. Les causes et les symptômes des déprimés et de l'épuisement postnatal sont abordés par des sages-femmes et d'au-

tres professionnels de la santé qui montrent l'importance de se faire accompagner suffisamment tôt et d'aborder certaines questions, déjà au cours de la préparation à la naissance.

Josianne Bodart Senn

Commande: «Parents entre joie et épuisement – La nouvelle vie avec bébé» (40 minutes, Fr. 29.-, suisse-allemand/allemand/français) auprès de FFG, Postfach 1243, Wibergliweg 4, 6060 Sarnen, tél. 041 240 63 40, courriel: info@ffg-video.ch

Das original Babytragetuch seit 1972

Tragetradition hat einen Namen – DIDYMOS

Babys brauchen ihre Eltern, sie brauchen Nähe, Sicherheit und Geborgenheit – und die Eltern brauchen manchmal beide Hände.

DIDYMOS ist die Firma, die das Tragen und das klassische Tragetuch in Deutschland und Europa bekannt und salonfähig gemacht hat. Unter www.didymos.de finden Sie alles, was Sie schon immer zum Thema «Babys tragen» wissen wollten. Wie vielseitig Sie Ihr Kind im DIDYMOS Babytragetuch und im DidySling vor dem Bauch, auf der Hüfte oder auf dem Rücken tragen. Und wie ideal sich diese Tragtücher der körperlichen Entwicklung anpassen und mitwachsen – von Geburt bis zu drei Jahren. Der Einstieg in die «Bindemethoden» ist ganz einfach mit den DIDYMOS-Binde-

anleitungen, die kostenlos mit jedem Tuch geliefert werden, als Heft und auf DVD. Weil Babyhaut zart ist und die kleinen Näschen ständig auf «Tuchföhlung» sind, werden alle DIDYMOS Tragetücher aus 100% kontrolliert biologischer Baumwolle (kbA-Qualität) gefertigt und entsprechen strengsten ökologischen Anforderungen. Sie unterliegen ständigen Fertigungskontrollen und werden regelmässig von namhaften Instituten auf eventuelle Rückstände geprüft. Dabei geht DIDYMOS während der gesamten Verarbeitungskette keine Kompromisse ein. Der Familienbetrieb produziert ausschliesslich in Deutschland und angrenzenden Ländern. Die umweltfreundlichen, speziell gewebten DIDYMOS-Tragetücher zeichnen



sich aus durch ihre unverwechselbare Qualität in Bezug auf die Reinheit des Gewebes und der Farben und auf die Schönheit der Muster. Ob bunte Streifen, naturfarbene oder farbenprä-

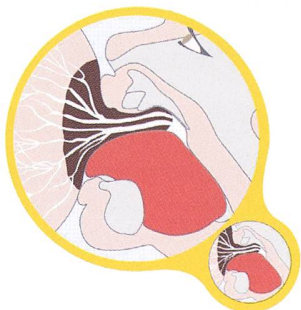
chtige Jacquard-Muster – die Auswahl an Tragetüchern in attraktiven Stoffen und verschiedenen Längen ist gross, und viele DIDYMOS Tücher sind heute beliebte «Klassiker».

Medela präsentiert neue Forschungsergebnisse

Neuste Erkenntnisse zum Saugmuster von Babys

Medela hat in Zusammenarbeit mit der «University of Western Australia» neue wissenschaftliche Erkenntnisse zum Saugmuster von Babys gewonnen. Mit der Studie von Peter Hartmann und Donna Geddes wurden bisherige Annahmen aus den 80er Jahren zum grössten Teil widerlegt. Ultraschallaufnahmen aus der Mundhöhle von Babys während dem Stillen liefern Klarheit über Zusammenhänge von Zungenbewegung und Vakuum bei der Milchentleerung.

In der neusten von Medela durchgeführten Studie in Zusammenarbeit mit der «University of Western Australia» wurden über 100 Babys genau beobachtet. Dabei wurden wichtige wissenschaftliche Erkenntnisse über ihre Saugmuster festgehalten.



Die gewonnenen Ultraschallaufnahmen zeigen auf, dass beispielsweise intra-orales Vakuum bei der Milchentleerung eine Hauptrolle spielt und die Brustwarze

nicht nennenswert abgedrückt wird. Ebenso zeigt die Studie, dass die peristaltische Bewe-

gung der Zunge nicht so ausgeprägt ist, wie bisher angenommen. Diese und weitere Erkenntnisse können bei der Beratung von Müttern mit Stillproblemen und -schwierigkeiten zur Lösungsfindung beitragen.

Christa Müller-Aregger, Still- und Laktationsberaterin IBCLC und Ausbilderin Eidg. Fachausweis, bietet kostenlose Schulungen an und vermittelt neuestes Wissen aus der Stillforschung. Anfragen für Terminvereinbarungen können direkt an christa.muller@medela.ch gestellt werden.

Medela AG
Medizintechnik
Lättichstrasse 4b, CH-6341 Baar
Telefon 041 769 51 51
www.medela.ch

Medela bietet die weltweit technisch modernsten Milchpumpen und Produkte für stillende Mütter an. Als etablierte Expertin rund ums Stillen ist Medela bis heute die einzige Firma, die ihre Produkte auf der Basis von Forschung der weltweit führenden Stillexperten entwickelt. Medela hat ein umfassendes Sortiment an Stillprodukten entwickelt, um die vielfältigen Bedürfnisse von stillenden Müttern zu befriedigen. Die Palette umfasst Milchpumpen für den Krankenhausbedarf, elektrische Brustpumpen für einseitiges oder beidseitiges Abpumpen, Handmilchpumpen sowie Stillzubehör wie Brustpflegeprodukte oder Spezial-Stillhilfen. Vor kurzem brachte Medela *2-Phase Expression®* auf den Markt. Auf neuester Forschung basiert, ist *2-Phase Expression®* weltweit die einzige Pumpentechnologie, die den natürlichen Saugrhythmus des Babys genau nachahmt und so zu einem rascheren und angenehmeren Milchfluss führt.